**СЛОВЕСНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ДИСКУРСЫ
КАК ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ВНИМАНИЯ
КОНФЕРЕНЦИЙ И СИМПОЗИУМОВ
«РУССКИЙ ЯЗЫК В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ МИРЕ»
(ПОПЫТКА ДАЙДЖЕСТА)**

И. П. Зайцева

Проблемы исследования словесно-художественных произведений, как можно убедиться в ходе даже весьма неглубокого экскурса по программам – вначале конференции, а затем – симпозиума «Русский язык в поликультурном мире», какие стали одним из наиболее масштабных мероприятий, проводимых в рамках ежегодного фестиваля «Великое русское слово» – постоянно входили в число актуальных направлений, в русле которых участникам предлагалось подавать темы для выступлений.

Однако, безусловно, те значимые политические и иного рода общественные события, которые произошли в период с 2007 по нынешний, 2024-й, год, не могли не повлиять на «драматургию» научных собраний, осмысливающих роль и значимость русского языка в поликультурном мире.

На I Международной научно-практической конференции «Русский язык в поликультурном мире» (2007), в центре внимания которой были преимущественно проблемы, связанные с функционированием русского языка на Украине, прежде всего – в образовательном пространстве, некоторое внимание тем не менее было уделено и рассмотрению художественных произведений. С учётом социально-политического контекста того периода закономерным видится очевидная полемичность многих выступлений, в том числе и подготовленных на материале словесно-художественных произведений, среди которых, к примеру, доклад **Н. А. Лантух** «“Остров Крым” – вымысел или социокультурная реальность?», где исследователь в своих рассуждениях опирается на известный роман-антиутопию В. П. Аксёнова «Остров Крым».

В последующие годы проведения конференций, которые были организованы и проведены в период с 2008-го по 2016-й (со II по X), проблемы исследования художественных текстов и дискурсов с позиций как языкознания, так и литературоведения занимали достаточно заметное, хотя иногда и несколько неожиданное, место.

Они были представлены на пленарных заседаниях, где докладчики акцентировали внимание как на общефилологической значимости словесно-художественных произведений, так и на отдельных аспектах их изучения. Примеры этому – пленарные доклады доктора филол. наук, профессора из Ужгорода **Л. М. Устюговой** «Функционально-стилистические особенности деепричастий в прозе А. Чехова» и кандидата филол. наук, ст. научн. сотрудника **С. Ю. Бочавер** (Москва) «Связность и коммуникативная структура современного русского поэтического текста» (2013); кандидата филол. наук, ст. научн. сотрудника Института русского языка имени В. В. Виноградова РАН **О. Г. Ровновой** «Об издании первого литературного произведения на диалектном русском языке» (2015); доктора филол. наук, профессора Национального педагогического университета имени М. П. Драгоманова **И. П. Зайцевой** «Поэзия против “немира” (живое слово войны XXI века)» (2016).

Во время работы участников конференций на секционных заседаниях художественные тексты и дискурсы осмысливались докладчиками преимущественно в секциях «*Актуальные проблемы лингворусистики*» и «*Методика преподавания русского языка в школе и вузе*». Так, на III Международной научно-практической конференции «Русский язык в поликультурном мире» (2009 г.) были представлены доклады: **О. Е. Белинской** (Винница) «Заголовок и его роль в формировании в коммуникативной перспективе художественного текста»; **Л. Н. Гуковой** и **Л. Ф. Фоминой** (Одесса) «Топонимическое пространство Украины в характеристике А. С. Пушкина»; **О. В. Ланской** (Липецк) «Ключевое слово *музыка* в романе Л. Н. Толстого “Война и мир”»; **А. О. Мельник** (Киев) «Методика организации диалога культур при изучении “Слова о полку Игореве” в школьном курсе литературы».

В ходе проведения последующих конференций можно констатировать повышение внимания исследователей к осмыслению словесно-художественных и текстов, в том числе и в аспектах, которые сформировались и / или актуализировались на новейшем этапе лингвистического и литературоведческого знания.

В частности, на VII Международной научно-практической конференции «Русский язык в поликультурном мире» (2013 г.) ряд докладов, которые посвящены анализу произведений, репрезентирующих разные роды и жанры художественной литературы, традиционно был представлен на заседании секции «*Актуальные проблемы лингворусистики*»: **И. В. Мурадян** (Одесса) «Антропонимная вариативность в семейном общении в начале XX в. (на материале трилогии А. Н. Толстого “Хождение по мукам”»); **И. М. Колтуховой** (Симферополь) «Функции культурных реминисценций в книге Л. Петрушевской “Карамзин деревенский дневник”»; **Л. Т. Сенчиной** (Донецк) «Риторика и лирические жанры». Некоторые из выступлений, посвящённых исследованию литературно-художественных произведений, причём в достаточно необычных аспектах, прозвучали на заседаниях секций методической направленности; среди них доклады **Н. В. Кулибиной** (Москва) «Принципы адаптации художественных текстов в соответствии с Европейской системой уровней владения иностранным языком» и **А. О. Мельник** (Киев) «Использование иллюстраций к произведениям художественной литературы в школьной практике».

О повышении внимания к разноаспектному осмыслению словесно-художественных дискурсов свидетельствует и IX Международная научно-практическая конференция «Русский язык в поликультурном мире», проведённая в 2015 г. На ней – уже традиционно – литературно-художественные произведения стали объектом исследовательского внимания участников секции «*Актуальные проблемы лингворусистики*»: это, в частности, доклады **Д. Б. Лугового** «Вариантность регионального антропонимикона в ревизских сказках Ставропольского края 1811 и 1832 годов» и **О. Н. Дьяковой** «К вопросу о роли языковой иронии в художественном тексте (на материале произведений Л. Улицкой)» (оба докладчика представляли Ставрополь Российской Федерации). Однако, помимо этого, художественные дискурсы рассматривались исследователями, которые принимали участие в работе секции «*Русский язык в аспекте межкультурной коммуникации и перевода*»: доклады **Ю. А. Тихомировой** (Томск) «Два века пушкинской романсиады в англоязычной словесности: аспекты вокального перевода»; **Ю. Б. Выборнова** (Симферополь) «Перевод лирики Трубадуров»; **Я. А. Гончаровой** (Нальчик) «Пере-

вод культурно-исторических реалий как фактор успеха межкультурной коммуникации (на материалах англоязычного перевода романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев»)).

Выяснилось также, что весьма востребованными для участников конференции оказались аспекты осмысления словесно-художественного дискурса, которые объединило направление секции «*Функционально-коммуникативное описание русского языка, литературы и языковой картины мира*», где были представлены доклады и уже известных специалистов-филологов, и начинающих исследователей, в том числе и выполненные совместно: **Н. А. Тураниной** (Белгород) «Образы стихий в тропеической картине мира писателя»; **Л. Н. Синельниковой** (Ялта) «Дискурс интермедиальности: музыка и поэзия»; **Л. А. Петровой** (Симферополь) «Функционально-семантические девиации в художественном тексте»; **И. М. Колтуховой** (Симферополь) «Функции архетипа “Он и Она” в “Настоящих сказках” Л. Петрушевской»; **Т. А. Ерохиной** (Донецк) «Собственные имена поэзии М. Волошина: мифологический вектор»; **О. Н. Катренко** (Югра) «Портрет персонажа А. И. Куприна в гендерном аспекте»; **Л. М. Устюговой** (Ужгород) «Структурные особенности действительных причастий в романе И.А. Гончарова в романе “Обыкновенная история”»; **Т. А. Яценко** и **О. О. Щербачук** (Симферополь) «Дискурсивный анализ кодов культуры в драматургическом тексте А. Н. Островского» и др.

Цикл международных научно-практических конференций «Русский язык в поликультурном мире», завершается 2016 годом, после которого уже завоевавшее весьма заметный авторитет в научном мире собрание исследователей-филологов и представителей смежных с филологией междисциплинарных областей приобретёт иной – более высокий – статус, статус **симпозиума**.

На **X** Международной научно-практической конференции «Русский язык в поликультурном мире», прошедшей в 2016 г., проблемы исследования художественных текстов и дискурсов – уже традиционно – рассматривались на заседаниях секций «*Актуальные проблемы лингвокустики*»: доклады **О. И. Литвинниковой** (Каменец-Подольский) «Фразеология русскоязычной прозы Т. Г. Шевченко»; **Е. И. Панченко** (Днепропетровск) «Вербализация художественного концепта БИБЛИОТЕКА» и «*Русский язык в аспекте межкультурной коммуникации и перевода*»: доклады **Е. А. Луговой** (Ставрополь) «Особенности перевода реалий-имён

собственных произведений жанра “fantasy”»; **М. Ю. Лукиновой** (Симферополь) «Проблемы реинтерпретации и перевода современной британской поэзии на русский язык»; **И. М. Куликовой** (Сургут) «“Переключение” и совмещение культурных кодов в художественной практике русскоязычных писателей Югры»).

Однако наибольшее число докладов о разноаспектном исследовании словесно-художественных произведений было представлено на заседании секции «*Функционально-коммуникативное описание русского языка и русской литературы. Языковые миры и языковая картина мира*»: доклады **И. С. Гладкой** (Симферополь) «Поэзия Сергея Жадана в переводах Андрея Пустогарова»; **М. Н. Конновой** (Калининград) «Труд как деятельностьная основа темпоральности в повести И. С. Шмелева “Старый Валаам”»; **Е. И. Пляскиной** (Чита) «Названия птиц в качестве номинаций человека в романе К. Ф. Седых “Даурия” как отражение фрагмента языковой картины мира забайкальских казаков»; **Т. И. Сидихменовой** и **А. Ж. Токтубаевой** (Усть-Каменогорск) «Образ собаки в русской и казахской литературах (Ю. Казаков “Арктур – гончий пёс” и Мухтар Магауин “Смерть борзого”»); **И. А. Сметаниной** (Чебоксары) «Стихотворные темы современной российской поэтессы Елены Заутренниковой»; **И. И. Чумак-Жунь** (Белгород) «Диалог культур в цикле Гоголя “Вечера на хуторе близ Диканьки”» и др.

С 2017 г. Международная научно-практическая конференция «Русский язык в поликультурном мире» приобретает статус **симпозиума**, что, безусловно, расширяет возможности для более широкого и, как представляется, и более качественного осмысления всей предлагаемой участникам проблематики, включая и вопросы изучения художественных текстов и дискурсов – с лингвистических, литературоведческих и междисциплинарных позиций.

Эти вопросы отражены в темах докладов, представленных на *пленарных заседаниях* **пяти** из семи прошедших симпозиумов: доктора филол. наук, профессора **В. В. Орехова** (Симферополь) «“Клеветникам России”: к пониманию авторской позиции» (2019); доктора филол. наук, профессора **Л. А. Петровой** (Симферополь) «Словесные формулы в художественной коммуникации» (2020); доктора филол. наук, профессора **Т. Б. Радбиля** (Нижний Новгород) «Лингвокреативный потенциал ценностных аномалий в художественной речи» (2021); доктора филол. наук, профессора **А. В. Моторина** (Великий Новгород) «Языковая борьба народов в

осмыслении русских писателей» (2022); доктора филол. наук, профессора **И. П. Зайцевой** (Витебск) «Современный драматургический дискурс: осмысление в рамках коммуникативно-когнитивной парадигмы» (2023).

Однако одним из основных достижений обретения международной научно-практической конференцией статуса международного симпозиума стало создание возможности для выделения проблем разноаспектного изучения словесно-художественных произведений в *отдельную* секцию, что, конечно же, способствовало и более развёрнутой и системной работе исследователей-участников в ходе проведения этого научного мероприятия.

В рамках **I Международного симпозиума**, состоявшегося в 2017 г., работа проходила в секции «*Языковая личность писателя и анализ художественного текста*», где было представлено **22** доклада, среди которых доклады: **Е. В. Петрухиной** и **А. С. Полевщиковой** (Москва) «Образы времени в миниатюрах А.И. Солженицына “Крохотки” и в их немецком переводе»; **О. В. Шаталовой** (Липецк) «Проблемы квалификации языковой личности писателя в поликультурных условиях развития русской литературы»; **Н. В. Изотовой** (Ростов-на-Дону) «Русский и иностранные языки в зоне персонажей А.П. Чехова»; **И. В. Шаповаловой** (Луганск) «Интертекстуальность как форма полилога в пространстве лирического текста»; **Л. Л. Таймазовой** (Симферополь) «Особенности жанра семейного романа Л. Улицкой “Медея и её дети” в текстах русской мемуарной прозы» и др.

Во время проведения последующих симпозиумов, вплоть до **VII**, состоявшегося в июне 2023 г., проблемы разноаспектного анализа художественных текстов и дискурсов (с лингвистических и литературоведческих позиций, а также с позиций ряда междисциплинарных направлений) в значительной своей части рассматриваются в рамках *отдельных секций (подсекций)*, а также отчасти – в секциях дидактико-методической направленности.

На **II симпозиуме** (2018) доклады обозначенной тематики были представлены прежде всего в секции «*Лингвистический и литературоведческий анализ художественного текста*», объединившей **36** докладов, среди которых исследования: **Т. Е. Шаповаловой** (Москва) «Темпоральность в поэтическом тексте Иосифа Бродского “В деревне Бог живёт не по углам...”»; **Ли Сюэ** (Китай) «Лингвокуль-

турологический подход к описанию эпизода пребывания Наташи Ростовской в деревне у дядюшки на фоне китайской языковой традиции»; **О. Л. Арискиной** и **П. А. Чучкина** (Саранск) «Коммуникативные стратегии в личностно-ориентированном дискурсе (на материале романа И. С. Тургенева “Отцы и дети”)»; **Е. В. Макаренко** (Краснодар) «Прецедентные тексты Шекспира в творчестве А. Блока»; **С. В. Першукова** (Ногинск) «Коммуникативная функция лексемы глаза в неоконченном произведении М.А. Булгакова “Записки покойника”» и др. Выполненные на материале словесно-художественных произведений доклады были представлены и в других секциях – как, например, доклад **Е. С. Романовой** (Симферополь) «Анализ стихотворения М. И. Цветаевой “Тоска по родине! Давно...” (методический аспект)», прозвучавший в секции «*Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе*».

На **III симпозиуме** (2019) название секции, объединившей доклады, где исследовательское внимание сосредоточивалось на словесно-художественных дискурсах, стало ещё более ёмким: «*Филологический анализ художественного дискурса: подходы, методика, аспекты*». На её заседании было представлено **36** докладов, заявленная проблематика в которых свидетельствует об определённом *расширении спектра исследовательских аспектов* – как, например, в докладах: **Г. И. Губановой** (Москва) «Интеграционный метод литературоведческого анализа художественного текста с использованием терминосистемы кинематографа»; **О. В. Далкылыч** и **А. А. Беридзе** (Кайсери, Турция) «Учитель словесности как воспитательно-культурная модель в художественной литературе»; **У Хао** (Чжэньцзян, КНР) «Концептуальность пейзажных зарисовок в рассказе А.П. Чехова “Дама с собачкой”»; **О. Н. Шинкевич** (Нижевартовск) «Особенности натуралистических портретов персонажей в повестях А. И. Куприна»; **С. Л. Михеевой** (Чебоксары) «Цветовые прилагательные в художественном тексте: семантика и прагматика (на материале произведений А. Грина) и др. Кроме этого, нельзя не отметить и *расширение географии* участников симпозиума, которых интересует рассматриваемая на секции проблематика – среди них представители самых разных регионов Российской Федерации, а также как ближнего, так и дальнего зарубежья.

IV симпозиум (2020) стал единственным, проведённым в *дистанционном* формате – в связи с Пандемией COVID-19, которая была объявлена Всемирной организацией здравоохранения 11 марта

2020 г. Однако заседание секции «*Лингвистический и литературоведческий анализ художественного текста*» состоялось и – как представляется, можно это констатировать – прошло вполне успешно. Из заявленных – в основном исследователями, уже имеющими опыт участия в конференции и / или симпозиуме «Русский язык в поликультурном мире», – 36-ти докладов в онлайн-формате было представлено 23, причём часть из них не прозвучала в том числе и по техническим причинам, из-за низкого качества связи.

В докладах были затронуты и некоторые *новые аспекты* осмысления словесно-художественных дискурсов, включая и совсем недавно сформировавшиеся в сложившемся социально-культурном контексте – как, например, в докладе **А. А. Балакай** (Кемерово) «Способы выражения оценки в речи видеоблогеров (на материале видеоблогов, посвящённых творчеству Ф. М. Достоевского)». Ряд докладов был посвящён ключевым методологическим вопросам лингвистического и литературоведческого изучения литературно-художественных произведений, что было весьма полезным прежде всего для начинающих исследователей: **В. М. Калинин** (Донецк) «Поэтонимология в зеркале филологической историографии (из цикла “Филолософемы дилетанта”»); **С. В. Капустиной** (Симферополь) «Концептосфера как предмет литературоведческих исследований (на примере современных работ по достоевистике)»; **Л. Н. Синельниковой** (Ялта) «Новые подходы к интерпретации поэтического текста»; **А. А. Шульдишовой** (Москва) «От взглядов ОПОЯЗа до метода историко-филологического анализа литературных форм В. В. Виноградова»; **О. В. Ермоленко** (Симферополь) «“Индивидуально-авторское мифотворчество”: к определению понятия».

На V (2021) и VI (2022) **симпозиумах** проблемы лингвистического и литературоведческого осмысления художественных дискурсов рассматривались в отдельной подсекции секции с наибольшим числом участников – «**Текст и дискурс**»: «Подсекция 2. *Лингвистический и литературоведческий анализ художественного текста*». Это позволило несколько расширить рамки обсуждения прозвучавших докладов, что, конечно же, всеми присутствующими на заседаниях подсекции было воспринято исключительно позитивно. Среди выступлений, вызвавших наибольший интерес в работе этой подсекции на V симпозиуме, доклады: **И. И. Чумак-Жунь** (Белгород) «Поэтическая дискурсивная формация: границы и сущность»; **А. С. Собенникова** (Санкт-Петербург) «Народ: концепт и миф (на

материале русской литературы XIX в.)»; **Ю. А. Тихомировой** (Томск) «Русский романский дискурс и современные культурные практики: переводческий аспект»; **Д. В. Котовца** (ПГТ Нижегородский) «Рассказ В. И. Даля “Кружевница” в школьном изучении»; **Ару Адема** (Нижний Новгород – Турция) «Концепт “дружба” в художественной речи поэтов пушкинского круга»; **Л. Н. Спиридоновой** (Казань) «Особенности интеллектуального жанра в романах Германа Гессе: к пониманию авторской позиции»; **Н. Е. Касьяненко** (Донецк) «Опыт концептуального анализа художественного произведения (на материале романа Е. Водолазкина “Авиатор”)».

Большинство докладов, представленных на заседаниях подсекции «*Лингвистический и литературоведческий анализ художественного текста*», выделенной в секции «*Текст и дискурс*» в ходе проведения VI симпозиума «Русский язык в поликультурном мире», отличалось тщательностью, даже скрупулёзностью, анализа, о результатах которого исследователи сообщали в ходе своих выступлений. Это доклады: **Н. В. Ланге** (Смоленск) «Коннотативность топонима Венеция в произведениях Д. И. Рубиной»; **О. П. Филитовой** (Благовещенск) «Фитоним как компонент сравнения в книге “Пара лапчатых унтов” современного амурского писателя В. Г. Лецика»; **Н. В. Бельчиковой** (Луганск, ЛНР) «Функционирование коннотаций в художественном тексте (на материале романа П. Санаева “Хроники Раздолбая”)» и др. При этом нельзя не отметить возросший исследовательский интерес к разноаспектному изучению *региональной* художественной литературы, что нашло отражение в том числе и в темах перечисленных докладов.

VII Международный симпозиум «Русский язык в поликультурном мире (2023)» стал в определённом смысле знаковым для рассмотрения проблематики, так или иначе связанной с анализом произведений художественной литературы. Доклады, посвящённые разноаспектному осмыслению словесно-художественных дискурсов, помимо пленарного заседания (о чём уже упоминалось ранее), были представлены в двух секциях с весьма значительным числом участников в каждой: «*Русская литература и русское слово: вербализация духовных основ русского мира*» и «*Текст и язык. Функционирование русского языка в современных дискурсах разных типов. Лингвистический и литературоведческий анализ художественного текста*». Темы заявленных в первой из этих секций докладов вполне

убедительно подтверждают, что при определении ключевых направлений её работы акцент на вербализации в русской литературе *духовных основ* русского мира был сделан совершенно оправданно: в современном социокультурном контексте этот аспект интерпретации произведений художественной литературы отличается безусловной актуальностью. Среди выступлений, где данному аспекту уделено особое внимание, участники секции особо отметили доклады **А. В. Бутовой** (Великий Новгород) «Русский язык как историософская категория в творчестве Гоголя»; **А. И. Кирилловой** (Таганрог) «Ассоциативное поле концепта “Святыня” в языковом сознании современного носителя русского языка»; **В. А. Масловой** (Витебск, Беларусь) «Великое русское слово как духовная ценность и духовная основа мира»; **В. В. Орехова** (Симферополь) «Русские литераторы на линии информационного противостояния. С. Н. Глинка – “ополченец” «информационной войны»; **Л. К. Салиевой** (Москва) «Вербализация духовных основ русского мира в творчестве Владимира Набокова».

Весьма широким диапазоном аспектов осмысления словесно-художественных дискурсов с лингвистических и междисциплинарных позиций отличались и выступления исследователей, участвующих в работе секции «*Текст и язык*». Это, в частности, нашло отражение в проблематике докладов таких исследователей, как: **О. А. Димитриева** (Чебоксары) «“Вакхический смех” в прозе А.П. Чехова»; **Е. И. Колосова** (Казань), **Ли Мэни** (КНР) «Создание коллоквиальности в художественном тексте на уровне глагольного формообразования (на материале современной женской прозы)»; **А. Ю. Кудина** (Москва) «Текст-продолжение “Мёртвые души. Т. 2” Ю. А. Авакяна: стилизация по сохранившимся фрагментам оригинального текста»; **М. С. Малышева** (Белгород) «Современная рок-поэзия как интердискурсивное образование»; **В. Ю. Смагина** (Красноярск) «Персонажи романа А. Иванова “Географ глобус пропил”: речевое поведение»; **У Хао** (Чанчун, КНР) «Парадоксальность художественного мира А.П. Чехова»; **Ф. В. Шелухин** (Нижевартовск) «Интерпретация художественного текста в кино: пьеса А.Н. Островского “Бесприданница” и фильм Э. А. Рязанова “Жестокий романс”».

Такого рода распределение по секциям заявленных на симпозиум выступлений видится полостью себя оправдавшим как в плане акцента на наиболее значимых исследовательских концепциях,

представляемых на симпозиуме его участниками, так и в собственно организационном ключе, поскольку были созданы более благоприятные возможности не только для презентации результатов проведённых и проводимых исследований, но и для их обсуждения.

В заключение, пожалуй, будет уместным констатировать, что проблемы разноаспектного осмысления словесно-художественных текстов и дискурсов – с позиций лингвистики, литературоведения и значительного числа междисциплинарных направлений – заняли в структуре международных научно-практических конференций, а затем симпозиумов «Русский язык в поликультурном мире» не только прочное, но и весьма достойное место, а также пожелать участникам будущих научных собраний новых успехов в изучении богатейшего корпуса словесно-художественных произведений, созданных и создаваемых на русском языке.